

Antrag auf Förderung		Žádost o dotaci	
Kleinprojektförderung im Kooperationsprogramm Freistaat Sachsen - Tschechische Republik 2014 - 2020		Fond malých projektů v Programu přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Sasko 2014 - 2020	
1. Allgemeine Angaben zum Projekt		1. Obecné údaje k projektu	
Projekttitel		Název projektu	
Nordic - Supercross 2019		Nordic - Supercross 2019	
Förderinhalt	<p>Organisation und Durchführung von Begegnungen, Erfahrungsaustauschen, Darbietungen, kulturellen und sportlichen Veranstaltungen</p> <p>Organizace a realizace setkávání, výměny zkušeností, představení, kulturních a sportovních akcí</p>	Obsah podpory	
Sitz des Antragstellers	<input type="checkbox"/> DE <input checked="" type="checkbox"/> CZ	Sídlo žadatele	
Projektzeitraum		Doba realizace projektu	
Beginn	01.01.2019	Začátek	
Abschluss	30.04.2019	Konec	

Registriernummer	0459-CZ-11.10.2018	Registrační číslo
Annahme des Projektantrages durch das KPF-Projektsekretariat	Přijetí projektové žádosti sekretariátem FMP	
Eingangsdatum		Datum přijetí
Unterschrift/Stempel		Podpis/razítko
2. Angaben zum Antragsteller		2. Údaje o žadateli
Name / Organisation	Klub Krušných hor, z.s.	Název / organizace
Rechtsform	Spolek	Právní forma
Handelsregister- bzw. Vereinsregisternum-	26643880	Identifikační číslo
Anschrift	Boží Dar 222, 36301 Boží Dar, Tschechische Republik / Česká republika	Adresa
Internetadresse		Internetová adresa
Vertretungsberechtigte Person (Name, Telefon, E-Mail)	Miroslav Schimmer,	Statutární zástupce (jméno, telefon, email)

Ansprechpartner (Name, Telefon, EMail)	Miroslav Schimmer,	Kontaktní osoba (jméno, telefon, email)
---	--------------------	--

Steuerliche Einordnung	Daňové zařazení	
Vorsteuerabzugsberechtigung des Antragstellers	Oprávnění k odpočtu daně žadatele	
nicht berechtigt und hat die Projektausgaben mit MwSt. ausgewiesen	<input type="checkbox"/>	není oprávněn a výdaje projektu uvedl s DPH
berechtigt in vollem Maße und hat die Projektausgaben ohne MwSt. ausgewiesen	<input checked="" type="checkbox"/>	oprávněn v plném rozsahu a výdaje projektu uvedl bez DPH
teilweise berechtigt und hat die Projektausgaben mit MwSt. ausgewiesen	<input type="checkbox"/>	oprávněn v částečném rozsahu a výdaje projektu uvedl s DPH
3. Angaben zum Projektpartner		3. Údaje o projektovém partnerovi
3.1 Angaben zum Projektpartner 1		3.1 Údaje o projektovém partnerovi 1
Name / Organisation	SSV 1863 Sayda e.V.	Název / organizace
Rechtsform	Verein	Právní forma
Handelsregister- bzw. Vereinsregisternum-	VR8031	Identifikační číslo
Anschrift	Neue Siedlung 20, 09619 Sayda, Deutschland / Německo	Adresa
Internetadresse		Internetová adresa
Vertretungsberechtigte Person (Name, Telefon, E-Mail)	Matthias Neubert,	Statutární zástupce (jméno, telefon, email)
Ansprechpartner (Name, Telefon, EMail)		Kontaktní osoba (jméno, telefon, email)
4. Angaben zum Projekt		4. Údaje k projektu
4.1 Beschreibung des Projektes		4.1 Popis projektu

<p>Organisation von einen gemeinsamen, sächsisch-böhmischen Skicross - Wettkampfes für junge Skilangläufer, im Boží Dar am Samstag, dem 30.3.2019. Skicross ist eine junge, dynamisch sich entwickelnde Wintersportdisziplin auf Alpin- oder Skilanglaufskier. Die Rennstrecke mit der Länge von 700-1200 Meter wird auf der Skipiste durch die Schaffung von künstlichen sowie natürlichen Hindernisse aufgebaut. Für die Sicherheit der Sportler werden Absperrnetze, Sicherheitsnetze, sowie Matratzen installiert. Alle registrierten Sportler im Alter von 5 bis 18 Jahre werden in die Alterskategorien verteilt. Gemäß dem Skicross/ Snowboardcross Format werden zwei Qualifikationsläufe mit Einzelstart durchgeführt. Der bessere Lauf wird gewertet. Es kommen meistens 16 Sportler jeder Alterskategorie weiter in die Finalläufe. Die anschließenden Finalläufe, in denen jeweils 4 Sportler gleichzeitig starten und in denen die zwei Schnellsten weiter kommen, führen zur Endplatzierung. In das Projekt wird nicht nur die aktive Sportjugend, sondern auch die breite sportorientierte Öffentlich-</p>	<p>Uspořádání společné česko - saskou soutěže v atraktivní disciplíně „skicross“ mladých běžeckých lyžařů na Božím Daru v termínu 30.3.2019. Cross je nejmladší, dynamicky se rozvíjející zimní lyžařská disciplína. Trať o délce 700-1200 metrů je vybudovaná na lyžařské sjezdovce, je tvořená umělými i přírodními překážkami a zajištěna bezpečnostními prvky (ploty, sítě a matrace). Závodníci ve věku 5 - 18 let budou rozděleni do věkových kategorií. Po 2 kvalifikačních jízdách všech registrovaných běžců (samostatné jízdy na čas) postupuje většinou 16 nejrychlejších závodníků z každé věkové kategorie do dalších rozjížděk, v nichž pak startují čtyři jezdcí najednou. Jezdci se vyřazovacím způsobem, do dalšího kola postupují vždy první dva. O nasazení do skupin prvního a dalších kol rozhoduje přehledný postupový klíč předem sestavený tak, aby se nejrychlejší z kvalifikace utkali až ve finále. Do projektu bude zapojena nejen aktivně sportující mládež, ale také široká sportovní veřejnost. Požadované cílové skupiny budou osloveny webovými</p>
---	--

<p>keit einbezogen. Die erwünschten Zielgruppen werden durch die Webseiten zum Wettkampf www.supercross2019.cz angesprochen. Im Rahmen des Projektes werden auf beiden Seiten der Grenze zweisprachigen Flugblätter und Poster verteilt. Die Rennstrecke wird auf der Skipiste so erbaut, dass sie den Zuschauern eine Übersicht über die ganze Strecke gibt. Der Wettkampf wird durch eine feierliche Siegerehrung abgeschlossen, die Schnellsten aller Alterskategorien bekommen Urkunden und Glaspokale. Der Wettkampf wird durch Foto- und Videoaufnahmen dokumentiert. Alle Fotos und das Video werden nach dem Wettkampf auf der Homepage veröffentlicht.</p>	<p>stránkami k soutěži www.supercross2019.cz. V rámci projektu budou na obou stranách hranice distribuovány dvojjazyčné letáky a plakáty. Stavba tratě bude na lyžařské sjezdovce v místě, které umožní divákům sledovat přehledně závodníky po celé délce trati. "Nordic - Supercross" bude zakončen slavnostním vyhlášením vítězů, kteří budou odměněni diplomem a skleněnými poháry. Z průběhu celé soutěže bude pořizována fotodokumentace a videozáznam. Vše bude zveřejněno na webových stránkách soutěže.</p>
<p>4.2 Projektaktivitäten</p>	<p>4.2 Aktivity projektu</p>
<p>Skiiwettkampfororganisation für junge Skilangläufer</p>	<p>Organizace lyžařské soutěže pro mladé běžce na lyžích</p>
<p>4.3 Ergebnisse, Mehrwert und Nachhaltigkeit des Projektes</p>	<p>4.3 Výsledky, přidaná hodnota a udržitelnost projektu</p>

<p>Die Wettkampfdisziplin ist sehr jung im Rahmen des Skisportes und innovativ. Sie ist für die Sportler sowie für die Zuschauer sehr attraktiv. Es wird mit einer hohen Zuschauerzahl gerechnet. Das Projekt führt zu einem Erfahrungsaustausch sowie zu einem Austausch der methodischen Abläufe bei der Organisation von Sportveranstaltungen für die Jugend. Es werden Sportvereine und sportlich orientierte Jugend von beiden Seiten der Grenze ins Projekt einbezogen. Es wird eine Steigerung des Interesses der Besucher im Zentralerzgebirge erwartet, die zur Entwicklung des Fremverkehrs führt. Das Projekt hilft die sprachlichen Hindernisse zwischen den Mitgliedern der Partnervereine und zwischen den Sportlern abzubauen. Es wird die Tradition der gemeinsamen Sportveranstaltungen im Erzgebirge gepflegt, die den Randcharakter der Grenzgebiete abbaut. Das Projekt bildet Bedingungen für ein ähnliches Projekt beim Partner. Beide Partner werden auch nach dem Projektabschluss zusammenarbeiten.</p>	<p>Samotná disciplína soutěže, která je jednou z nejmladších disciplín lyžařského sportu, je pro závodníky i pro diváky nesmírně atraktivní. Předpokládá se velká návštěvnost. Výměna zkušeností a sjednocení metodických postupů při organizaci sportovních akcí pro mládež, aktivní zapojení sportovních organizací a sportovně orientované mládeže z obou stran hranice. Zvýšení zájmu návštěvníků o centrální Krušnohoří – podpora cestovního ruchu a hospodářského rozvoje. Odbourávání jazykových bariér mezi členy partnerských organizací, mezi zapojenými sportovci i návštěvníky akce. Zlepšení komunikace mezi návštěvníky z obou stran hranice. Vytvoření a udržení tradice v pořádání společných sportovních akcí v Krušných horách za účelem snížit okrajový charakter regionů. Projekt vytváří podmínky pro obdobný projekt u partnera. Oba partneři budou spolupracovat i po ukončení projektu.</p>
--	--

4.4 Indikatoren			4.4 Indikátory		
	DE	CZ	Sonstige Ostatní	Summe Celkem	
Anzahl der Personen, die am Projekt teilnehmen	150	140	0	290	Počet osob, které se účastní projektu
Anzahl der Einrichtungen, die am Projekt teilnehmen	1	1	0	2	Počet zařízení, která se zúčastní projektu
4.5 Beschreibung der Zusammenarbeit			4.5 Popis spolupráce		
4.5.1 gemeinsames Personal			4.5.1 společný personál		
Beide Projektpartner arbeiten regelmäßig an der Vorbereitung und Realisierung des Kleinprojektes zusammen. Beide Projektpartner stellen ge-			Oba projektoví partneři pravidelně spolupracují při přípravě a realizaci malého projektu. Projektoví partneři kromě toho posky-		

<p>meinsames Personal zur Erfüllung der gemeinsamen Aufgaben zur Verfügung. Das Projekt wird von beiden Partnern gemeinsam vorbereitet und umgesetzt (Organisation des Wettbewerbes Nordic-Supercross 2019, die Werbung für die Veranstaltung, die Vorbereitung und Druck der Werbeunterlagen). Die Tätigkeiten der Partner ergänzen sich gegenseitig.</p>	<p>tují společný personál pro plnění společných úkolů. Projekt je realizován společně oběma partnery, kteří se podílejí na přípravě a realizaci soutěže Nordic-Supercross 2019, propagační celé akce, na přípravě a tisku propagačních materiálů. Činnosti jednotlivých partnerů na sebe navazují a vzájemně se doplňují</p>
4.5.2 gemeinsame Vorbereitung	4.5.2 společná příprava
<p>Beide Projektpartner sind gemeinsam in die Vorbereitung der Projektaktivitäten eingeschaltet. Das Projekt wird langfristig von den Partnern von beiden Seiten der Grenze vorbereitet, die Wettkampforganisation fordert eine Koordination und gründliche Vorbereitung sowie Planung. Die Vorbereitung läuft einige Monate (seit Januar 2019) und fordert eine intensive Zusammenarbeit aller Beteiligten.</p>	<p>Projektoví partneři jsou navzájem zapojeni do přípravy projektových aktivit druhého partnera. Projekt je dlouhodobě připravován partnery z obou stran hranice, organizace závodu vyžaduje koordinaci, důkladnou organizaci a plánování. Příprava probíhá několik měsíců (od ledna 2019) a vyžaduje intenzivní spolupráci všech zúčastněných.</p>

4.5.3 gemeinsame Umsetzung	4.5.3 společná realizace
Das Projekt wird von beiden Partnern, gemeinsam vorbereitet und umgesetzt. Die Projektaktivitäten ergänzen sich inhaltlich und zeitlich. Der deutsche Partner organisiert die Korrekturen der Übersetzungen, beteiligt sich an der Vorbereitung aller Druckunterlagen, organisiert die Projektmedialisierung auf der Sächsischen Seite. Spricht elektronisch die potentiellen Teilnehmer und Besucher des Rennens an.	Projekt je realizován společně s projektovým partnerem ze sousední země. Projektové aktivity jsou navzájem obsahově a časově provázány. Kolegové z partnerského klubu zajistí korekci překladů, podílí se na přípravě všech tiskových podkladů, zajistí medializaci projektu, osloví dodavatele na saské straně, osloví elektronicky dle své databáze potencionální návštěvníky, budou se podílet na produkci závodu.

5. Finanzierungsdarstellung		5. Přehled financování	
	Antragsteller žadatel €	Euroregion geprüft zkontrolováno	
Gesamtausgaben (laut Kostenplan, Anlage 1)	23.525,85	23.525,85	celkové výdaje (podle podrobného rozpočtu – plánu výdajů příloha 1)
förderfähige Ausgaben		23.525,85	způsobilé výdaje
nicht förderfähige Ausgaben		0,00	nezpůsobilé výdaje
Fördermittel der EU (max. 85 %, max. 15.000,00 €)	15.000,00	15.000,00	dotační prostředky EU (max 85 %, max 15.000,00 €)
Projekteinnahmen	3.000,00	3.000,00	příjmy projektu
Eigenmittel	5.525,85	5.525,85	vlastní prostředky

6. Erklärung des Antragstellers	6. Prohlášení žadatele
Der Antragsteller versichert die Richtigkeit und Vollständigkeit der gemachten Angaben, sowohl im Antrag als auch in den beigefügten Anlagen in beiden Sprachen. Die Sprache des Antragstellers ist maßgebend. Die Anlagen sind Bestandteil dieses Antrages. Dem Antragsteller ist bekannt, dass falsche Angaben oder unvollständige, fehlende oder nicht fristgemäß eingereichte	Žadatel ujišťuje o správnosti a úplnosti uvedených údajů, jak v žádosti, tak i v přílohách této žádosti, a to v obou jazycích. Jazyk žadatele je rozhodující. Přílohy jsou součástí této žádosti. Žadatel je obeznámen s tím, že nesprávné údaje nebo neúplná, chybná nebo včas nepředložená popř. dodatečně nedodaná prohlášení nebo dokumenty k žádosti mohou mít za následek oka-

<p>bzw. nachgereichte Erklärungen oder Unterlagen zum Antrag die sofortige Kündigung der Fördervereinbarung und evtl. Rückforderungen zur Folge haben können.</p> <p>Dem Antragsteller bzw. Kooperationspartner ist bekannt, dass jede Änderung der im Antrag gemachten Angaben oder zum Verwendungszweck (innerhalb der Zweckbindungsfrist) und sonstige für die Genehmigung in Form des Zuwendungsvertrages maßgeblichen Umstände, wie die Gesamtausgaben oder die Finanzierung unverzüglich dem zuständigen KPF-Projektsekretariat schriftlich mitzuteilen ist.</p> <p>Die Gesamtfinanzierung / Vorfinanzierung des Projektes ist gesichert.</p> <p>Der Antragsteller willigt ein, dass seine Angaben zum Zwecke der Wahrung der finanziellen Interessen der Gemeinschaften von den Rechnungsprüfungs- und Überwachungsbehörden der EU bzw. der Länder verarbeitet werden. Die Daten können nach dem Gesetz über die Fördermitteldatenbanken (SächsFöDaG) zur laufenden Analyse der Förderpraxis, zur Vermeidung rechtswidriger Förderung und zur Ausübung der Rechts- und Fachaufsicht verarbeitet werden.</p> <p>Der Antragsteller ist damit einverstanden, dass projektbezogene Angaben, auch soweit sie Daten zur Person enthalten, im Rahmen von Informations- und Publizitätsmaßnahmen gemäß Artikel 115 Absatz 2 i.V.m. mit Anhang XII der Verordnung (EU) 1303/2013 veröffentlicht werden. Zudem bin ich damit einverstanden, dass die Projektergebnisse und Berichte zur Projektumsetzung teilweise oder vollständig veröffentlicht werden.</p> <p>Die Vorschriften des Datenschutzes der Europäischen Union in der Form der Umsetzung durch die nationalen Datenschutzgesetze bleiben unberührt. Auf die in diesen Rechtsvorschriften geregelten Datenschutzrechte und die Verfahren zur Ausübung dieser Rechte wird verwiesen.</p> <p>Der Antragsteller versichert, dass die von ihm vertretene Einrichtung sich nicht im Insolvenzverfahren befindet, nicht abgewickelt wird oder unter Zwangsverwaltung steht. Es liegt keine Haushaltssperre vor. Des Weiteren liegt keine rechtskräftige Verurteilung, Strafbefehl oder Einstellung gegen Auflagen wegen eines Vermögensdeliktes vor. Auch ist dem Antragsteller nicht bekannt, dass ein strafrechtliches Ermittlungsverfahren wegen des Verdachts des Subventionsbetrugs oder eines anderen Vermögensdeliktes anhängig ist.</p> <p>Der Antragsteller ist bereit, die rechtmäßige Verwendung der Fördermittel jederzeit durch die zuständigen Kontrollbehörden des Landes, der EU sowie durch die jeweiligen zuständigen Rechnungshöfe auch vor Ort überprüfen zu lassen. Den beauftragten Kontrolleuren und Prüfern</p>	<p>mžité vypovězení Smlouvy o poskytnutí dotace a příp. požadavky na vrácení finančních prostředků.</p> <p>Žadateli popř. kooperačnímu partnerovi je známo, že jakákoliv změna údajů uvedených v žádosti nebo údajů o účelu využití (v rámci lhůty účelného využívání) a dalších okolností rozhodujících pro schválení v podobě Smlouvy o poskytnutí dotace, jako jsou údaje o celkových výdajích nebo o financování, musí být neprodleně písemně oznámeny sekretariátu FMP.</p> <p>Celkové financování / předfinancování projektu je zajištěno.</p> <p>Žadatel souhlasí s tím, aby byly jeho údaje za účelem ochrany finančních zájmů společností zpracovávány auditními a monitorovacími orgány EU popř. národními orgány. Dle saského Zákona o databázích dotačních prostředků (SächsFöDaG) mohou být data zpracována za účelem pravidelného analyzování dotační praxe, zamezení protiprávní podpory a vykonávání právního a odborného dozoru.</p> <p>Žadatel souhlasí s tím, že údaje týkající se projektu, i když obsahují osobní údaje, budou zveřejněny v rámci informací pro veřejnost a komunikačních opatření dle článku 115 odstavec 2 ve spojení s přílohou XII Nařízení (EU) 1303/2013. Dále souhlasím s tím, že výsledky a zprávy z realizace projektů budou částečně či úplně zveřejněny.</p> <p>Ustanovení o ochraně dat Evropské unie v podobě realizace prostřednictvím zákonů o ochraně dat jednotlivých zemí zůstávají nedotčeny. Odkazuje se na práva o ochraně dat a na metody výkonu těchto práv upravené těmito právními předpisy.</p> <p>Žadatel ujišťuje, že se jím zastupované zařízení nenachází v konkurzním řízení, není likvidováno nebo v nucené správě. Není zablokován rozpočet. Dále není vydán žádný pravomocný rozsudek, trestní příkaz nebo zastavení oproti omezujícím podmínkám kvůli majetkovému deliktu. Žadateli také není známo, že by proti němu bylo vedeno trestní vyšetřování pro podezření z dotačního podvodu nebo jiného majetkového deliktu.</p> <p>Žadatel je připraven, příslušným národním kontrolním orgánům, kontrolním orgánům EU a jejich příslušným účetním dvorům kdykoli umožnit kontrolu řádného využití dotačních prostředků přímo na místě. Pověřeným kontrolorům a auditorům budou na požádání poskytnuty potřebné informace a bude jim umožněno nahlédnutí do podkladů.</p>
--	--

wird auf Verlangen erforderliche Auskünfte sowie Einsicht in Unterlagen gestattet.		
7. Kenntnisnahme des Antragstellers		7. Vzetí na vědomí žadatelem
Ein Rechtsanspruch auf die Förderung aus dem Kleinprojektfonds besteht nicht. Die Auszahlung der Fördermittel erfolgt nur auf der Basis von Originalbelegen von nachweislich bereits bezahlten Rechnungen (Erstattungsprinzip). Wegen Subventionsbetrug (§ 264 Strafgesetzbuch i. V. m. § 2 Subventionsgesetz bzw. § 250b des Strafgesetzes Nr. 140/1961 Sammlung der Gesetze der Tschechischen Republik) wird bestraft, wer über subventionserhebliche Tatsachen unrichtige oder unvollständige Angaben macht, die für ihn vorteilhaft sind, oder den Subventionsgeber über subventionserhebliche Tatsachen in Unkenntnis lässt. Subventionserhebliche Tatsachen sind die Angaben in diesem Antrag, einschließlich sämtlicher Unterlagen bzw. Anlagen des Antrags. Die Behörden sind verpflichtet, den Verdacht eines Subventionsbetrugs den Strafverfolgungsbehörden mitzuteilen.		Na poskytnutí dotace z Fondu malých projektů není právní nárok. Platba dotačních prostředků proběhne pouze po předložení originálů, resp. kopií dokladů prokazatelně již zaplacených faktur (princip zpětné úhrady). Za dotační podvod (§ 264 trestního zákoníku ve spojení s § 2 Zákona o poskytování dotací (Subventionsgesetz) popř. § 212 zákona č. 40/2009 Sb – Trestní zákoník bude potrestán, kdo ve svůj prospěch uvede nesprávné nebo neúplné údaje o skutečnostech podstatných pro poskytnutí dotace, nebo ponechá poskytovatele dotace v nevědomosti o skutečnostech podstatných pro poskytnutí dotace. Skutečnostmi podstatnými pro poskytnutí dotace jsou údaje v této žádosti, včetně veškerých podkladů popř. příloh žádosti. Úřady jsou povinny informovat orgány činné v trestním řízení o podezření na dotační podvod.
8. Anlagen		8. Přílohy
Folgende Unterlagen sind relevant und dem Antrag als gesonderte Anlagen beigelegt. Sie sind Bestandteil des Antrages (bitte ankreuzen).		Následující přílohy jsou relevantní, jsou přiloženy k žádosti a jsou její součástí (prosím označte).
1. Kostenplan	<input checked="" type="checkbox"/>	1. Podrobný rozpočet – plán výdajů
2. Satzung – alle Partner	<input checked="" type="checkbox"/>	2. Stanovy – všichni partneři
3. Vereinsregisterauszug / Handelsregisterauszug aller Partner	<input type="checkbox"/>	3. Výpis z registru – všichni partneři
4. Vertretungsberechtigung aller Partner	<input type="checkbox"/>	4. Statutární orgán – všichni partneři
5. Einwilligungserklärung aller Partner	<input checked="" type="checkbox"/>	5. Prohlášení o souhlasu – všichni partneři
6. Detaillierte Kostenberechnung	<input checked="" type="checkbox"/>	6. Podrobný rozpočet
7. Ehrenerklärung	<input checked="" type="checkbox"/>	7. Čestné prohlášení

9. Unterschrift der vertretungsberechtigten Person/en des Antragstellers Podpis statutárního orgánu žadatele	
Unterschrift Podpis	
Name in Druckbuchstaben Jméno tiskacími písmeny	Miroslav Schimmer

Ort, Datum, Stempel Místo, datum, razítko	
10.1 Unterschrift der vertretungsberechtigten Person/en des Projektpartners 1 Podpis statutárního orgánu projektového partnera 1	
Unterschrift Podpis	
Name in Druckbuchstaben Jméno tiskacími písmeny	Matthias Neubert
Ort, Datum, Stempel Místo, datum, razítko	

Anlage 1: Kostenplan / Příloha č. 1: podrobný rozpočet – plán výdajů (€)

Projektname / Název projektu:	Nordic - Supercross 2019 / Nordic - Supercross 2019
Antragsteller / Žadatel:	Klub Krušných hor, z.s.
Registriernummer / Registrační číslo:	0459-CZ-11.10.2018

Personalkosten wurden pauschal angegeben? / Osobní náklady (náklady na zaměstnance) nárokovány paušálem?

Ausgabenkategorien / Kategorie výdajů		geplant / plán výdajů €	Geprüft von KPF- Sekretariat / Zkontrolováno sekretariátem FMP	
			förderfähig / způsobilé €	nicht förderfähig / nezpůsobilé €
1.	Direkte Kosten / Přímé výdaje	20.226,00	20.226,00	0,00
1.1	Reisekosten / Náklady na cestování	0,00	0,00	0,00
1.2	Ausgaben für ext. Expertisen und Dienstleistungen / Náklady na ext. odborné poradenství a služby	15.926,00	15.926,00	0,00
1.2.1	Unterkunft für Organisatoren, 15 Pers., 3 Nächte, je 24 EUR / Ubytování realizační tým, 15 osob, 3 noci, á 24 EUR	1.080,00	1.080,00	0,00
1.2.2	Verpflegung für Organisatoren, 40 Personen, je 10 EUR / Stravování pořadatelů a organizátorů, 40 osob, á 10 EUR	400,00	400,00	0,00
1.2.3	Verpflegung für Wettkämpfer, 250 Personen, je 5 EUR / Občerstvení pro závodníky, 250 osob, á 5 EUR	1.250,00	1.250,00	0,00
1.2.4	Vorbereitung der Crossstrecke mit Technik, 25 Motostunden, je 12 EUR / Příprava crossové tratě s využitím rolby, 25 motohodin, á 120 EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
1.2.5	Streckenvorbereitung, Instalation von Sicherheitselemente, 10 Pers., 2 Tage, je 60 EUR / Stavba tratě, instalace bezp.prvků a crossobých branek, 10 osob, 2 dny, á 60 EUR	1.200,00	1.200,00	0,00
1.2.6	Miete für Zeitnahme und Bearbeitung der Ergebnisse / Pronájem časomíry a zpracování výsledků	700,00	700,00	0,00
1.2.7	Wettkampfrichter, 12 Personen, je 80 EUR / Rozhodčí, 12 osob, á 80 EUR	960,00	960,00	0,00
1.2.8	Fotografer - Fotodokumentation des Wettkampfes / Fotograf - fotodokumentace soutěže	250,00	250,00	0,00

1.2.9	Bearbeitung vom Videospot vom Wettkampf / Videoprodukce - video ze soutěže	700,00	700,00	0,00
1.2.10	Wettkampfmoderation, zweisprachig, 2 Personen, je 250 EUR / Komentování soutěže, dvojjazyčně, 2 osoby, á 250 EUR	500,00	500,00	0,00
1.2.11	Übersetzungs- und Dolmetscherleistungen / Překlady a tlumočení	700,00	700,00	0,00
1.2.12	Poster A1, 3 St., je 32 EUR / Plakáty A1, 3 kusy, á 32 EUR	96,00	96,00	0,00
1.2.13	Poster A3, laminiert, 50 St., je 3,50 EUR / Plakáty A3, fóliované, 50 ks, á 3,50 EUR	175,00	175,00	0,00
1.2.14	Flyer A5, 500 St., je 0,35 EUR / Letáky A5, 500 ks, á 0,35 EUR	175,00	175,00	0,00
1.2.15	Vorbereitung der grafischen Unterlagen / Zpracování grafických podkladů	500,00	500,00	0,00
1.2.16	Werbung auf dem Großbildschirm Klínovec/Neklid, 3 Monate / Propagace na velkoplošné orazovce Klínovec/Neklid, 3 měsíce	2.100,00	2.100,00	0,00
1.2.17	Startnummer mit der vorgeschriebenen Publizität, 250 St., je 6 EUR / Jednorázová startovní čísla s povinnou publicitou, 250 ks, á 6 EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
1.2.18	Preise für Sieger - Pokale, 32 St., je 20 EUR / Ceny do soutěže - poháry, 32 ks, á 20 EUR	640,00	640,00	0,00
1.3	Ausgaben für Ausstattung / Výdaje na vybavení	4.300,00	4.300,00	0,00
1.3.1	Zeltmiete, incl.Montage und Demontage / Pronájem nafukovacího stanu, vč.montáže a demontáže	300,00	300,00	0,00
1.3.2	Mietkosten für Beschallung im Ziel und auf dem Start / Pronájem ozvučení na startu a v cíli	700,00	700,00	0,00
1.3.3	Miekosten für Sicherheitsnetze, 20 Sets, je 15M, je 20 EUR / Pronájem bezpečnostních sítí, 20 ks, á 15m, á 20 EUR	400,00	400,00	0,00
1.3.4	Mietkosen für Absperrnetzte, 30 Sets, je 50M, je 20 EUR / Pronájem vymešovacích plotů, 30 ks, á 50m, á 20 EUR	600,00	600,00	0,00
1.3.5	Mietkosten für Geländewagen, 5 Tage, je 100 EUR / Pronájem terénního vozidla, 5 dní, á 100 EUR	500,00	500,00	0,00
1.3.6	Einkauf von Stangen und Flaggen für Strecke, 30 Sets, je 60 EUR / Nákup tyčí a praporů na trať, 30 setů, á 60 EUR	1.800,00	1.800,00	0,00
1.4	Übersetzung / Překlad	0,00	0,00	0,00
1.4.1	Ausgaben für die Übersetzung des Projektantrages / Výdaje vzniklé za překlad projektové žádosti	0,00	0,00	0,00

2.	Personalkosten für die Organisation des Projektes / Osobní náklady (náklady na zaměstnance) (Pauschale 20 % der direkten Kosten (Punkt 1) abzgl. 1.4, max. 2.869,44 € / Paušálně 20 % přímých výdajů (1.) minus 1.4, max. 2.869,44 €)	2.869,44	2.869,44	0,00
3.	Büro- und Verwaltungsausgaben des Antragstellers / Výdaje na kancelářský materiál a režijní náklady žadatele (Pauschale bis zu 15 % der Personalkosten (Punkt 2), max. 430,41 € / Paušálně až 15 % ze 2., max. 430,41 €)	430,41	430,41	0,00
	Gesamtsumme / Celkem (max. 30.000,00 €)	23.525,85	23.525,85	0,00
4.	Projekteinnahmen / Příjmy projektu <ul style="list-style-type: none"> • aus dem Projekt generierte Einnahmen (z. B. Start- und Eintrittsgelder, Verkaufserlöse, Teilnehmergebühren, Beiträge) / příjmy generované z projektu (např. startovné a vstupné, tržby z prodeje, účastnické poplatky, příspěvky) • Drittmittel aus privaten Zuwendungen (z. B. Sponsoring, Spenden, sonstige Zuschüsse) / prostředky od třetích subjektů ze soukromých příspěvků (např. sponzor.dary, dary, ostatní příspěvky) • Drittmittel aus öffentlichen Zuwendungen (z. B. Deutsch-Tschechischer Zukunftsfonds) / prostředky od třetích subjektů z veřejných dotací (např. Česko-německý fond budoucnosti) 	3.000,00	---	---
4.1	Kommerzpartner / Komerční partner	3.000,00	---	---